

## Zu Seneca de ira I 4, 1

In der Miscelle „Zu Seneca dial. 3, 4, 1 (de ira I, 4, 1)“ Jahrg. 1966 S. 191f schlägt Hans-Karl Abel vor, im zweiten Teile des Satzes: *iratus potest non esse iracundus; iracundus potest aliquando iratus non esse* zwischen *iratus* und *potest* mit A<sup>3</sup> oder einer jüngeren Hand im Ambrosianus und den rec. „non“ einzufügen. Seit Muretus bieten die gebräuchlichen Ausgaben auf Grund der älteren handschriftlichen Überlieferung den Text ohne die von Abel vorgeschlagene Negation.

Abel faßt den Satz als Antithese auf und zieht Seneca de const. 7, 5 zum Vergleich heran. Aber gerade diese vermeintliche Parallele hat ihn in die Irre geführt. de const. 7, 5 heißt es: *quaedam eius condicionis sunt et hac vice copulantur, ut alterum sine altero esse possit, alterum sine altero non possit*. Als Beispiele werden angeführt: *possum pedes movere, ut non curram, currere non possum, ut pedes non moveam; possum, quamvis in aqua sim, non natare: si nato, non possum in aqua non esse*. Hier liegt ein anderes Verhältnis zwischen den verglichenen Begriffen vor als an der oben zitierten Stelle aus de ira. In de constantia kann A (*pedes movere*) ohne B (*currere*) vorkommen, aber B nicht ohne A. Das paßt nicht auf die Begriffe *ira* und *iracundia*. Hier gilt der Satz: Es kann sowohl A ohne B als auch B ohne A vorkommen.

Wie gebräuchlich in der stoischen Schule gerade diese Art der Bestimmung der Beziehungen untereinander verwandter Begriffe war, zeigt Cicero Tusc. IV 27: *Atque ut ad valetudinis similitudinem veniamus eaque conlatione utamur aliquando, sed parcius, quam solent Stoici: ut sunt alii ad alios morbos procliviores . . ., sic alii ad metum, alii ad aliam perturbationem; ex quo in aliis anxietas, unde anxii, in aliis iracundia dicitur, quae ab ira differt, estque aliud iracundum esse, aliud iratum, ut differt anxietas ab angore; neque enim omnes anxii, qui anguntur aliquando, nec qui anxii, semper anguntur, ut inter ebrietatem et ebriositatem interest, aliudque est amatorem esse, aliud amantem*.

Seneca selbst ist diese Bestimmung des Verhältnisses zwischen zwei Begriffen auch sonst keineswegs fremd. Im Anschluß an Poseidonios, der eine nach dem Urteil Senecas allzu spitzfindige, zur Bekämpfung der ebrietas schlecht geeignete interrogatio Zenons durch den Hinweis auf die doppelte Bedeutung von *μεθυστήs* zu stützen sucht, schreibt der Römer (ep. 83, 11): *potest et qui ebrius est, tunc primum esse nec habere hoc vitium, et qui ebriosus est, saepe extra ebrietatem esse*.

Diese Briefstelle, nicht de const. 7, 3, muß zur Erklärung von de ira I 4, 1 herangezogen werden. Es liegt in dem oben angeführten Satz keine Antithese vor, und die Einfügung einer Negation würde den Sinn verfälschen.

Kassel

Hans Hescher

---

Schriftleiter: Dr. Heinz Gerd Ingenkamp, 53 Bonn - Bad Godesberg, Wurzerstraße 9  
 Druckerei: H. Laupp jr, Tübingen. Verlag: J. D. Sauerländer, Frankfurt am Main  
 Manuskripte sind (möglichst in Maschinenschrift) an Univ.-Prof. Dr. Dr. h. c. Hans Herter  
 53 Bonn, Kurfürstenstraße 52, nach vorhergehender Anfrage einzusenden  
 Printed in Germany. © J. D. Sauerländer's Verlag, Frankfurt a. M. 1969